



บริษัท ไอเครซี่ ฮอลิเดย์ จำกัด I CRAZY HOLIDAY CO.,LTD.

688/30 ถนนศรีนครินทร์ แขวงหนองบอน เขตประเวศ กรุงเทพฯ 10250

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี 0135560009856 ใบอนุญาตประกอบธุรกิจนำเที่ยว เลขที่ 11/11749

Tel: 096-1216565, 061-6519624, 095-7025274, 085-8120721

CHINA ZHANGJIAJIE 6 วัน 5 คืน

ซูเปอร์...จางเจียเจีย สองเมืองโบราณ เฟิ่งหวง ผู่หลงเจิน

กำหนดการเดินทาง 29 ตุลาคม - 03 พฤศจิกายน 2569



China ZHANGJIAJIE

ซูเปอร์...จางเจียเจีย สองเมืองโบราณ เฟิ่งหวง ผู่หลงเจิน

เดินทาง
29 ต.ค. - 03 พ.ย. 69

ราคาเพียง
12,888



อาหารพิเศษ! บุฟเฟ่ต์ปิ้งย่าง



ภูเขาเจ็ดดาว



ตึกมหัศจรรย์ 72



ถนนคนเดินซีปูเจีย

6 วัน | 5 คืน

vietjetair.com

ไฮไลท์...สัมผัสเสน่ห์เมืองโบราณเฟิ่งหวงและผู่หลงเจิน ชมบ้านเรือนริมน้ำสุดคลาสสิก และบรรยากาศจีนโบราณอันงดงาม
ต้นตากับวิวธรรมชาติภูเขาเจ็ดดาว ชมสถาปัตยกรรมตึกมหัศจรรย์ 72 และช้อปปิ้ง ถนนคนเดินซีปูเจีย

DYGVZ0626



พักรัองแรม
4 ดาว



บริการอาหาร
15 มื้อ



บินปาย
กลับดึก



น้ำหนักกระเป๋า
20 kg.

China ZHANGJIAJIE

ชุปตาร์...จางเจียเจีย สองเมืองโบราณ เฟิ่งหวง ฝูหลงเจิน

DYGVZ0626

6 วัน 5 คืน

vietjetair.com

น้ำหนักกระเป๋า 20 kg.
ขึ้นเครื่องไม่เกิน 7 kg.

BKK ? _ _ _ ✈ _ _ _ ? DYG

DYG ? _ _ _ ✈ _ _ _ ? BKK

เที่ยวบิน	ไฟล์ท	ออก	ถึง
ขาไป	VZ3694	15.55	20.20

เที่ยวบิน	ไฟล์ท	ออก	ถึง
ขากลับ	VZ3695	21.20	23.45

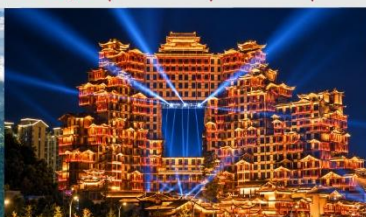
วันที่	โปรแกรมการท่องเที่ยว	อาหาร			ที่พัก
		เช้า	กลางวัน	เย็น	
1	- ทำอาหารคานานาชาตีสวรรณภูมิ • ทำอาหารคานจางเจียเจียเหอหัว - ตีกมหัสจรรย์ 72 (รวมค่าเข้าชม)				MEI LUO SHUI JING HOTEL ★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
2	- เฟิ่งหวง • เมืองโบราณเฟิ่งหวง • ชมบรรยากาศเมืองเฟิ่งหวง - สะพานสายรุ้ง • นั่งเรือแม่น้ำถั่วเจียง				FENGHUANG GUOBIN HOTEL ★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
3	ฝูหลงเจิน • หมู่บ้านโบราณฝูหลงเจิน				XIANGRONG HOTEL ★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
4	- จางเจียเจีย • ศูนย์นวดฝ่าเท้าและสมุนไพรจีน • ภูเขาเจ็ดดาว - Option เสริม! โซว้จิ้งจอกขาว อลังการระดับ 5 ดาว หรือโซว้ ROMANTIC ZHANGJIEJIA				TIAN SHENG SHI HOTEL ★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
5	- ศูนย์ผลิตภัณฑท์หยก • ร้านชา • Zhangjiajie Ice And Snow World - Option เสริม! ยอดเขาเทียนเหมินซาน + ระเบียงกระจกหน้าผาลอยฟ้า บันไดเลื่อนทะลุเขา + ประตูสวรรค์ ถนน 99 โค้ง • ถนนซีปูเจีย				JIN TIAN SHENG SHI HOTEL ★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
6	- ศูนย์ผลิตภัณฑท์หยก • พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเซิง - Option เสริม! สะพานกระจกจางเจียเจีย • Option เสริม! อุทยานจางเจียเจีย+เขาวงกต+ขัณฑ์ลิฟท์แก้ว+สะพานหนึ่งในได้หล้า - ทำอาหารคานจางเจียเจียเหอหัว • ทำอาหารคานานาชาตีสวรรณภูมิ				



ฝูหลงเจิน



ภูเขาเจ็ดดาว



ตีกมหัสจรรย์ 72



ถนนคนเดินซีปูเจีย

*ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสมขึ้นอยู่กับสถานการณ์หน้างาน โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ / ราคาเด็ก	ราคาจอยแลนด์	พักเดี่ยว
29 ตุลาคม – 03 พฤศจิกายน 2569	12,888	8,888	5,000
ราคาไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถท้องถิ่น ตามธรรมเนียม ท่านละ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป (ยกเว้นเด็กต่ำกว่า 2 ขวบ) สำหรับหัวหน้าทัวร์จากเมืองไทย (ตามความพึงพอใจในการบริการ) ราคาเด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี (INFANT) ราคา 4,000 บาท / ท่าน			

สำคัญโปรดอ่าน

- กรุณาทำการจอง พร้อมชำระเงินมัดจำ **ท่านละ 10,000 บาท/ท่าน** และชำระส่วนที่เหลือ 30 วัน ก่อนการเดินทาง กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 30 วัน หรือ ราคาทัวร์พิเศษต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น
- อัตราค่าบริการนี้ จำเป็นต้องมีผู้เดินทาง จำนวน 10 ท่าน ขึ้นไป ในแต่ละคณะ กรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึงตามจำนวนที่กำหนด ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนการเดินทาง หรือเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ (ปรับราคาเพิ่มขึ้น เพื่อให้คณะได้ออกเดินทาง ตามความต้องการ)
- ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตัวเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงการแนะนำเท่านั้น
- ในกรณีที่ภาครัฐทั้งไทย และประเทศปลายทางมีข้อกำหนดในการกักตัว หรือ การตรวจหาเชื้อโควิด-19 ทุกประเภท ผู้เดินทางต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนนี้ด้วยตัวท่านเอง (ไม่รวมอยู่ในรายการทัวร์)
- เงื่อนไขกรรมธรรม์เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯประกันเป็นผู้พิจารณา
- ของสมนาคุณไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเป็นส่วนลดหรือเงินสดได้
- นโยบายการให้บริการของสายการบินอาจมีการเปลี่ยนแปลง เช่น งดเสิร์ฟอาหารโดยไม่แจ้งล่วงหน้า และ หรือ บริการอื่นๆ

วันแรก ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ – ทำอากาศยานจางเจี๋ยเจี๋ยเหอหัว - ดิกมัทศจรรย์ 72 (รวมค่าเข้าชม)

13.00 น. พร้อมกัน ณ ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 ประตู 2 เคาน์เตอร์สายการบิน Thai Vietjet Air โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯคอยต้อนรับอำนวยความสะดวกด้านเอกสาร

*น้ำหนักกระเป๋าโหลด 20 กก. และกระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 7 กก. / ท่าน

*เนื่องจากเป็นเที่ยวบินเช่าเหมาลำที่นั่งอาจจะไม่ติดกันและไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในขณะซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

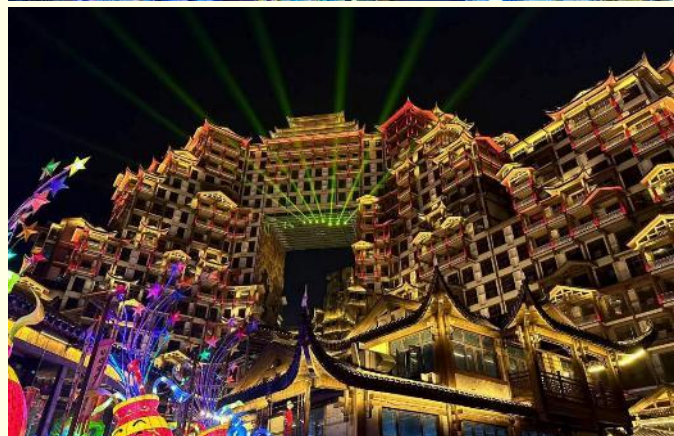
15.55 น. นำท่านเดินทางสู่ เมืองจางเจี๋ยเจี๋ย ประเทศจีน โดยสายการบิน Thai Vietjet Air เที่ยวบินที่ VZ3694 ไม่มีบริการอาหารบนเครื่องบิน

20.20 น. เดินทางถึง ทำอากาศยานจางเจี๋ยเจี๋ยเหอหัว ประเทศจีน และนำท่านสู่ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และศุลกากร จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก

นำท่านชม ดิกมัทศจรรย์ 72 แห่งเมืองจางเจี๋ยเจี๋ย ถูกสร้างขึ้นโดยนำเอาจุดเด่นของเมืองจางเจี๋ยเจี๋ยมารวมกัน โดยมีอาคารสูงที่สร้างจำลองถ้ำประตูสวรรค์ บ้านยกพื้นโบราณที่เป็นบ้านพื้นเมืองของชาวถู่เจี๋ย นอกจากนี้ที่นี่ยังถูกออกแบบให้กลายเป็นแหล่งรวมของ รีสอร์ท โฮมสเตย์ ร้านอาหาร แผงสตรีทฟู้ด ผับบาร์ ร้านขายของที่ระลึกมากมาย (รวมค่าเข้าชม)

ค่ำ อิสระอาหารค่ำ ณ ดิกมัทศจรรย์ 72

ที่พัก MEI LUO SHUI JING HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า



วันที่สอง เฟิ่งหวง – เมืองโบราณเฟิ่งหวง - ชมบรรยากาศเมืองเฟิ่งหวง – สะพานสายรุ้ง – นั่งเรือแม่น้ำถั่วเจียง

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณเฟิ่งหวง** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชั่วโมง

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านสู่ **เมืองโบราณเฟิ่งหวง** เมืองเก่าแก่อายุหลายร้อยปี ชมเมืองที่สร้างขึ้นสมัยราชวงศ์ถัง เดิมมีชื่อว่า "หวงซือเฉียวกู่เถิง" กำแพงโบราณ และบ้านเรือนโบราณที่มีเอกลักษณ์เฉพาะของเมืองสร้างความโดดเด่นให้ที่นี่ บ้านเรือนโบราณในอดีตกาลบางส่วนถูกดัดแปลงเป็นร้านค้าและร้านจำหน่ายสินค้าที่ระลึกในปัจจุบัน ยังมี **สะพานสายรุ้ง** สะพานไม้โบราณที่มีหลังคาคลุมเหมือนสะพานข้ามคลองในเวนิส สะพานแห่งนี้เคยเป็นด่านเก็บภาษีเกลือในสมัยราชวงศ์ชิง ซึ่งยังคงรักษารูปทรงในอดีตไม่เปลี่ยนแปลง



นำท่าน **นั่งเรือแม่น้ำถั่วเจียง** ชมบ้านเรือนโบราณห้อยยาสองฝั่งแม่น้ำถั่วเจียงอันเป็นเอกลักษณ์ของเมืองโบราณแห่งนี้ สัมผัสวิถีชีวิตที่ของชนเผ่าพื้นเมืองที่อาศัยอยู่บริเวณชุมชนนี้ พร้อมบรรยากาศที่สร้างมนต์เสน่ห์ดึงดูดผู้มาเยือนสำหรับชุมชนชลบทแห่งนี้ **และให้ท่านอิสระชมวิวบรรยากาศภายในหมู่บ้านโบราณเฟิ่งหวง เพื่อเก็บรูปความประทับใจ**

ในกรณีที่มีการขุดลอกคลอง และไม่สามารถล่องเรือได้ ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมเป็นนั่งรถไฟรางเหล็กชมวิวเมืองเฟิ่งหวง โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



ค่า **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **FENGHUANG GUOBIN HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่สาม ผู้ทรงเจี้ยน – หมู่บ้านโบราณผู้ทรงเจี้ยน - เก็บบรรยากาศเมืองโบราณผู้ทรงเจี้ยนในช่วงกลางวัน

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณผู้ทรงเจี้ยน** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณผู้ทรงเจี้ยน** อยู่ในเขตปกครองตนเองเผ่าถู่เจี๋ยและเผ่าเหมียว เมืองเซียงซี มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน 2,000 ปี ถูกขนานนามว่า เมืองแห่งน้ำตก เนื่องจากสถานที่แห่งนี้ตั้งอยู่บนภูเขาสูง รายล้อมด้วยสายน้ำที่ไหลผ่านบ้านเรือน อีกทั้งเป็นฉากในภาพยนตร์ เรื่อง Hibiscus Town ซึ่งสร้างชื่อเสียงให้กับภาพยนตร์และสถานที่แห่งนี้อย่างมาก



สัมผัสเสน่ห์ **หมู่บ้านโบราณผู่หรงเจินในช่วงกลางคืน** ที่ประดับประดาด้วยแสงไฟระยิบระยับ พร้อมไฮไลต์น้ำตกขนาดใหญ่ที่ไหลผ่านกลางหมู่บ้าน ท่ามกลางบ้านเรือนไม้โบราณที่ส่องสว่างงดงามราวกับภาพฝัน ให้ท่านเดินเล่นถ่ายภาพ ชมวิวริมน้ำ และลิ้มลองอาหารท้องถิ่นได้อย่างอิสระ ดื่มด่ำบรรยากาศเมืองโบราณที่โรแมนติกและน่าประทับใจในยามค่ำคืน



คำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **XIANGRONG HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่

จางเจียเจีย - ศูนย์นวดฝ่าเท้าและสมุนไพรจีน - ภูเขาเจ็ดดาว - Option เสริม! โซว์จิ้งจอกขาว อลังการ

ระดับ 5 ดาว หรือโซว์ ROMANTIC ZHANGJIEJIA

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ เมืองจางเจียเจีย ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านสู่ ศูนย์นวดฝ่าเท้าและสมุนไพรจีน ชมการสาธิตการนวดเท้า และแช่เท้าด้วยยาสมุนไพรจีนโบราณ ซึ่งเป็นอีกวิธีหนึ่งในการผ่อนคลายความเครียด ปรับสมดุลให้การไหลเวียนของโลหิตด้วยวิถีธรรมชาติ

นำท่านสู่ ภูเขาเจ็ดดาว (รวมกระเช้าขึ้น-ลง) เป็นที่เที่ยวใหม่จางเจียเจีย เป็นกลุ่มยอดเขาสูงทอดยาวข้ามแม่น้ำหลี่สู่ยราบกับกำแพงกันน้ำในหมู่เขา บริเวณจุดชมวิวของภูเขาเจ็ดดาวจะสามารถมองเห็นยอดเขาเทียนเหมินซานได้ ภูเขาล้อมรอบด้วยหน้าผา มีความสูงเฉลี่ย 1,400 เมตร และยอดเขาที่สูงที่สุดอยู่สูงจากระดับน้ำทะเล 1,528 เมตร บนยอดเขามียอดเขาสูงกว่า 7 ยอด



Option เสริม! โซว์จิ้งจอกขาว การแสดงนางจิ้งจอกขาว เป็นเรื่องราวความรักของนาง จิ้งจอกขาวที่แปลงร่างเป็นมนุษย์และตกหลุมรักกับชายตัดฟัน จัดขึ้นภายในอุทยานจางเจียเจีย การแสดงนางจิ้งจอกขาวนี้เป็นการแสดงที่จัดขึ้นกลางแจ้งโดยใช้ทิวเขาธรรมชาติเป็นฉากหลังในการแสดง

ในกรณีที่โซว์จิ้งจอกขาวไม่เปิดการแสดง ซึ่งในทุกๆปีจะมีการปิดปรับปรุงช่วงปลายเดือนพฤศจิกายน-ต้นเดือนเมษายน ทางบริษัทขออนุญาตปรับการเสนอ Option เป็น โซว์ Zhangjiajie Romance

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 400 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)



คำ
ที่พัก

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร พิเศษ! เมนู บุฟเฟ่ต์บาร์บีคิวปิ้งย่าง

VIENNA HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่ห้า

ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก - ร้านอาหาร - ZHANGJIAJIE ICE AND SNOW WORLD - *Option เสริม! ยอดเขาเทียนเหมินซาน - ระเบียบกระจกหน้าผาลอยฟ้า บันไดเลื่อนทะเลภูเขา - ประตูละคร ถนน 99 โค้ง - ถนนซีปู้เจีย*

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านไป ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก เครื่องประดับที่นิยมกันอย่างแพร่หลายตามความเชื่อของคนชาวจีนที่จะช่วยเสริมให้มีอำนาจ และนำท่านไป **ร้านอาหาร**

นำท่านไป **ZHANGJIAJIE ICE AND SNOW WORLD** ดินแดนหิมะที่มีพื้นที่กว่า 200 ไร่ ภายในถูกปกคลุมไปด้วยน้ำแข็งและหิมะ มีกิจกรรมหลากหลาย เช่น สกี, สโนวบอร์ด, การเล่นหิมะ, สเก็ต, BUMPER CAR และอื่น ๆ อีกมากมาย



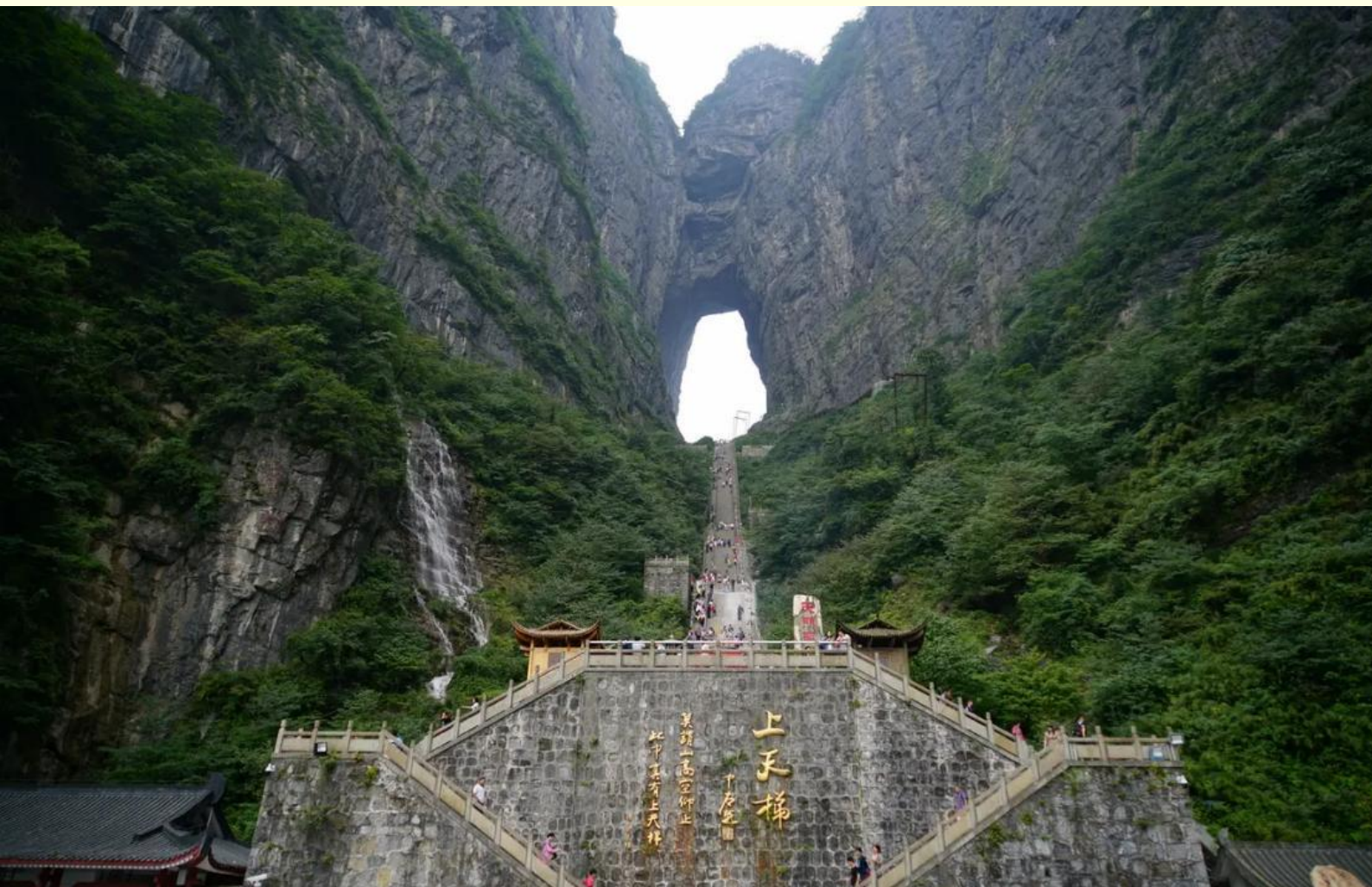
เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

Option เสริม! ยอดเขาเทียนเหมินซาน ขึ้นกระเช้าที่ยาวที่สุดในโลก (กระเช้ามีความยาวถึง 7.5 กิโลเมตร) อยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเล 1,518 เมตร สามารถมองเห็นประตูลิ่วสวรรค์ซึ่งเป็น โพรงหินขนาดใหญ่บนยอดเขา มองเห็นความคดเคี้ยวของ **เส้นทาง 99 โค้ง** และภูเขาสูงใหญ่มากมายที่ตั้งตระหง่านเสียดฟ้า และให้ท่านได้สัมผัสประสบการณ์การเดินทางบนพื้นกระจกใสของ **ระเบียงกระจกใสเรียบหน้าผา** และนำท่านสู่ **โพรงประตูสวรรค์** โดยบันไดเลื่อนที่สร้างขึ้นโดยการเจาะทะลุภูเขา มีความสูงถึง 7 ชั้น เป็นสิ่งอำนวยความสะดวกใหม่ล่าสุดของ เขาเทียนเหมินซึ่งหาได้ยากตามแหล่งท่องเที่ยวต่างๆทั่วโลก บริเวณนี้ท่านจะได้ถ่ายภาพ ประตูสวรรค์ อย่างใกล้ชิด



ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 600 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)



ZHANGJIAJIE MAP

เส้นทางท่องเที่ยวภูเขากียานเหมินซาน



ช่วงประมาณต้นเดือน พ.ย. - ต้นเดือน ธ.ค. ของทุกปี
อุทยานอาจมีการปิดให้บริการบันไดเลื่อนทะลุเขา
เพื่อตรวจเช็คสภาพ ปรับปรุง และซ่อมบำรุงประจำปี

จุดชมวิวบนเขา

สถานีกระเช้าบน

บันไดเลื่อนขึ้นภูเขา

บันได 99 ขั้น

P ลานจอดรถ

สถานีกระเช้ากลาง

เส้นทาง 99 โค้ง

โรงละครกลางแจ้ง

สถานีกระเช้าล่าง



จากนั้นนำท่านไป **ถนนซีปู้เจีย** เป็นถนนคนเดินที่เป็นศูนย์รวมความบันเทิงและวัฒนธรรมยามค่ำคืนที่คึกคักที่สุดในเขตอู่หลิงหยวน ความโดดเด่นของที่นี่คือสถาปัตยกรรมแบบผสมผสานที่ยังคงกลิ่นอายหมู่บ้านโบราณของชนเผ่าถู่เจีย หมี่ยว และไป๋ ทอดยาวขนานไปกับลำน้ำใสสะอาด ภายในเต็มไปด้วยร้านอาหารพื้นเมืองรสเลิศ ร้านขายของที่ระลึกงานแฮนด์เมด และบาร์สุดชิคที่ตกแต่งอย่างมีเอกลักษณ์



คำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **JIN TIAN SHENG SHI HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่หก

ศูนย์ผลิตภัณท์ยางพารา - พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเชิง - Option เสริม! สะพานกระจกจากเจ็ยเจ็ย - Option เสริม! อุทยานจางเจ็ยเจ็ย+เขาวงตาร+ชั้นลิฟท์แก้ว+สะพานหนึ่งในได้หล้า - ทำอากาศยานจางเจ็ยเจ็ยเทอหัว - ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ศูนย์ผลิตภัณท์ยางพารา** ให้ท่านได้เลือกชมสินค้าและผลิตภัณท์เครื่องนอนเพื่อสุขภาพต่างๆที่ผลิตจากยางพารา

จากนั้นนำท่านชม **พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเชิง** สถานที่จัดแสดงผลงานทางศิลปะท้องถิ่นยอดเยี่ยม ที่สร้างชื่อเสียงให้เมืองจางเจ็ยเจ็ย

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

Option เสริม! สะพานกระจกจากเจ็ยเจ็ย

ที่ถูกสร้างครอบหุบเขาที่สูงที่สุดในโลก สะพานกระจกจากเจ็ยเจ็ย ในเขตอุทยานแกรนด์แคนยอน ทำท่ายานด้วยการเดินผ่านสะพานพื้นกระจกไสที่มีความสูงจากพื้น 980 ฟุต โดยมีความยาวของสะพาน 400 เมตร สามารถรองรับนักท่องเที่ยวได้คราวละ 800 คนพร้อมกัน สะพานนี้เป็นอีกหนึ่งไฮไลท์สำหรับผู้มาเยือนจางเจ็ยเจ็ย



ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 400 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)

Option เสริม! อุทยานจางเจียเจี๋ย เปลี่ยนนั่งรถอุทยานนำท่านสู่ **เขาวงตาร** โดย ลิฟท์แก้วไปหลง เป็นลิฟท์แก้วแห่งแรกของเอเชียที่สร้างขึ้นเทียบหน้าผาสูงชัน มีความสูง 326 เมตร ท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจ กับยอดเขาฮาสิลุ่ยย่า มีความสูงถึง 1,250 เมตร ชมทิวทัศน์อันสวยงามที่สุดแสนประทับใจ ของจางเจียเจี๋ย ทั้งด้านทิศตะวันออก ทิศใต้และทิศตะวันตกของเขาเทียนจื่อชานนั้นเต็มไปด้วยผาสูงชัน เหวลึก และป่า หินยักษ์ในรูปลักษณะต่างๆ ยืนตระหง่านค้ำฟ้า **(รวมลิฟต์ 2 ขา)**



และ **เทียนเสี้ยตื้อฉีเยียว สะพานหนึ่งในใต้หล้า** ใน
จางเจียเจียที่มีทัศนียภาพสวยงาม รายล้อมด้วย
หมู่ขุนเขาซึ่งภาพยนตร์ฮอลลีวู้ดชื่อดังเรื่อง "
อวตาร " ได้นำวิวกบางส่วนของขุนเขามาเป็นฉากใน
การถ่ายทำภาพยนตร์เรื่องดังกล่าว ท่านจะได้
เพลิดเพลินกับทิวทัศน์อันสวยงามที่แสนประทับใจ



ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ
จะมีค่าบริการท่านละ 680 หยวน (ราคานี้สำหรับ
10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน
ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตาม
ดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)*

คำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

สมควรแก่เวลานัดหมาย พาทุกท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานจางเจียเจียเหอหัว** เพื่อเดินทางกลับ
ประเทศไทย

21.20 น. นำท่านเดินทางสู่ **ประเทศไทย** โดยสายการบิน **Thai Vietjet Air** เที่ยวบินที่ **VZ3695** **ไม่มีบริการ
อาหารบนเครื่องบิน**

23.45 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

+++++

หมายเหตุ

1. เนื่องจากเป็นการจองทัวร์ล่วงหน้า ณ วันเดินทางจริง อาจจะมีเหตุการณ์ที่ทำให้ไฟลท์บินล่าช้า หรือเปลี่ยนแปลงเวลาบิน หากท่านใดมีไฟลท์บินภายในประเทศหรือต่างประเทศก่อนหรือหลังจากการเดินทาง โปรดสำรองเวลาในการจองตัวเครื่องบินไว้อย่างต่ำ 4 - 5 ชั่วโมง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในส่วนของตัวเครื่องบินที่ไม่เกี่ยวข้องกับโปรแกรมทัวร์
2. ตามนโยบายของรัฐบาลร่วมกับการท่องเที่ยวประเทศจีน กำหนดให้มีการประชาสัมพันธ์สินค้าพื้นเมืองให้กับนักท่องเที่ยวทั่วไปได้รู้จักในนามของร้านรัฐบาล ซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วย เนื่องจากมีผลกับราคาทัวร์ จึงเรียนให้นักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่าร้านรัฐบาลทุกร้านจำเป็นต้องรบกวนทุกท่านแวะชม การบริโภคขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้า เป็นหลัก ไม่มีการบังคับใดๆ ทั้งสิ้น
3. ถ้าหากลูกค้าไม่มีความประสงค์จะเข้าร้านของทางรัฐบาลของประเทศจีน หรือหากท่านต้องการแยกตัวออกจากคณะ ณ วันที่มีการลงร้านรัฐบาล ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากท่านเป็นจำนวนเงิน 400 หยวน/ร้าน/ท่าน/ร้าน
4. สำหรับโปรแกรมท่องเที่ยวที่เป็นออปชั่นเสริม ซึ่งไม่ได้รวมอยู่ในราคาทัวร์ ในกรณีที่ลูกค้าไม่ประสงค์จะซื้อเพิ่ม หรือมีการซื้อและเดินทางด้วยตนเองที่ไม่เกี่ยวกับบริการของทัวร์ หากเกิดอุบัติเหตุ หรือเหตุที่ทำให้มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม ทางบริษัทขออนุญาตไม่รับผิดชอบทุกกรณี

บริษัทขอสงวนสิทธิ์ : ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสม โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องมาจากเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัย เช่น เหตุการณ์ทางธรรมชาติ การเมือง สภาพการจราจรทั้งทางบกและทางอากาศ สถานะห้องพักรของแต่ละโรงแรม รวมไปถึงสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวยทั้งนี้ทางเราจะคำนึงถึงความปลอดภัยและผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ และการบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง มีอาจเพิ่มเวลาได้โดยมีคุณุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสมทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้น ๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง

✓ อัตราค่าบริการรวม

-  ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับตามรายการที่ระบุ รวมถึงค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมัน (รวมน้ำหนักกระเป๋าถือขึ้นเครื่องท่านละ 7 kg และโหลดใต้ท้องเครื่อง ท่านละ 20 kg แขนน้ำหนักได้)
-  ค่ารถโค้ชปรับอากาศ
-  โรงแรมที่พักตามที่ระบุ หรือเทียบเท่า (พัก 2-3 ท่าน/ห้อง)
-  ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่ระบุ
-  ค่าอาหาร ตามรายการที่ระบุ
-  ค่าเบี้ยประกันอุบัติเหตุในการเดินทางท่องเที่ยว วงประกันท่านละ 1,000,000 บาท (เงื่อนไขตามกรมธรรม์)
-  ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % (เฉพาะค่าบริการ)
-  ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 % (เฉพาะค่าบริการ)

✗ อัตราค่าบริการไม่รวม

-  ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง อาทิ ค่าทำหนังสือเดินทาง ค่าโทรศัพท์ ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าซักรีด ค่ามินิบาร์ในห้องและค่าพาหนะต่าง ๆ ที่มีได้ระบุในรายการ
-  ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้า ประเทศจีน สำหรับชาวต่างชาติ ที่ไม่ได้รับการงดเว้น วีซ่าเข้าประเทศจีน
-  ค่าธรรมเนียมในกรณีที่กระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้น ๆ กำหนด หรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน
-  ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว
-  ค่าใช้จ่ายอื่นๆ เพิ่มเติมในกรณีที่ท่านติด COVID-19 ระหว่างเดินทาง เช่น ค่าโรงแรม ค่าตรวจต่างๆ ค่าเลื่อนตัวเครื่องบิน ฯลฯ
-  ค่าทิปมัคคุเทศก์, คนขับรถ, **2,000** บาท/ท่าน/ทริป, ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ แล้วแต่ความพึงพอใจของท่าน

เงื่อนไขการจอง และ การชำระเงิน

- ชำระมัดจำท่านละ 10,000 บาท ภายใน 24 ชั่วโมง หลังจากที่ท่านส่งเอกสารการจอง กรณีลูกค้าทำการจองก่อนวันเดินทางภายใน 30 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน
- ส่วนที่เหลือ ชำระก่อนวันเดินทางอย่างน้อย 30 วัน
- หากไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตตัดที่นั่งให้ลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่
- หากชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ โดยไม่มีเงื่อนไข
- เมื่อท่านชำระเงินไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว
- หากชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน มาทางอีเมลล์ของเซลล์ที่ท่านติดต่อ
- ส่งรายชื่อสำรองที่นั่ง ผู้เดินทางต้องส่งสำเนานั่งสือเดินทาง (Passport) หากไม่ส่งสำเนานั่งสือเดินทาง (Passport) มาให้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกดชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบินทั้งสิ้น

กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีบริบูรณ์ เดินทางพร้อมญาติ

- สำเนาสูติบัตร (ใบเกิด) กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี ต้องใช้สูติบัตรตัวจริง
- ใบยินยอมออกให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ ของบิดามารดา ที่ออกให้โดยสำนักงานเขตหรือที่ว่าการอำเภอเท่านั้น

หมายเหตุ : โปรดตรวจสอบ Passport : จะต้องมียุคคงเหลือ ณ วันเดินทางมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และเหลือหน้ากระดาชอย่างต่ำ 2 หน้าหากไม่มั่นใจโปรดสอบถามเจ้าหน้าที่

เงื่อนไขยกเลิกการจอง

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป** คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง **ในกรณีที่วันเดินทางตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ ต้องยกเลิกก่อน 45 วัน**
- **ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน** คืนเงิน 50% ของค่าทัวร์ หรือหักค่าใช้จ่ายตามจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน โรงแรม และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **น้อยกว่า 15 วัน** ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ชำระแล้วทั้งหมด
- หากมีการยกเลิกการเดินทางโดยไม่ใช้ความผิดของบริษัททัวร์ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ และ คืนค่าทัวร์ส่วนใดส่วนหนึ่งให้ท่านได้ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น เช่น สถานทูตปฏิเสธวีซ่า ด้านตรวจคนเข้าเมือง นโยบายห้ามเข้า ออกประเทศ ฯลฯ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงผู้เดินทาง (**เปลี่ยนชื่อ**) จะต้องแจ้งให้ทางบริษัททราบล่วงหน้า อย่างน้อย 21 วัน ก่อนออกเดินทาง กรณีแจ้งหลังจากเจ้าหน้าที่ออกเอกสารเรียบร้อยแล้ว ไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมด ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับช่วงพีเรียลวันที่เดินทางและกระบวนการของแต่ละคณะ เป็นสำคัญด้วย กรุณาสอบถามกับเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงพีเรียลวันเดินทาง (**เลื่อนวันเดินทาง**) ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการหักค่าใช้จ่ายการดำเนินการต่างๆที่เกิดขึ้นจริงสำหรับการดำเนินการจองครั้งแรก ตามจำนวนครั้งที่เปลี่ยนแปลง ไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- กรณีเจ็บป่วยจนไม่สามารถเดินทางได้ ต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลบริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป ทั้งนี้ ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิก หรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- กรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

หมายเหตุ : กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้อง และความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัท)

เงื่อนไขและรายละเอียดเพิ่มเติม

1. กรณีผู้ร่วมคณะยินดีที่จะเดินทางน้อยกว่า 10 ท่านทางบริษัทสงวนสิทธิ์ ไม่มีหัวหัวหน้าทัวร์ (มีไกด์ท้องถิ่นตลอดการเดินทางที่ประเทศจีน)
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมายซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายอันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
8. การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกรุ๊ปที่เข้าพักโดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่/ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
9. กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น **ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง** มิฉะนั้นบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
10. มีคฤศเทศก์ พนักงานและตัวแทนของผู้จัดไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใด ๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น

เงื่อนไขและรายละเอียดเพิ่มเติม

11. ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของทุกประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่น ๆ
12. กรณีต้องการพักแบบ 3 ท่าน ต่อห้องหรือห้องแบบ 3 เตียง Triple โรงแรมมีห้อง Triple ไม่เพียงพอ ขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องให้เป็นแบบ แยก 2 ห้อง คือ 1 ห้องพักคู่ และ 1 ห้องพักเดี่ยว โดยต้องมีชำระค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่มเติม
13. สภาพการจราจรในช่วงวันเดินทางตรงกับวันหยุดเทศกาลของประเทศจีนหรือวันเสาร์ อาทิตย์ รถอาจจะติด อาจทำให้เวลาในการท่องเที่ยว และข้อปบึงแต่ละสถานที่น้อยลง โดยเป็นดุลยพินิจของมัคคุเทศก์ และคนขับรถในการบริหารเวลา ซึ่งอาจจะขอความร่วมมือจากผู้เดินทางในบางครั้งที่ต้องเร่งรีบ เพื่อให้ได้ท่องเที่ยวตามโปรแกรม
14. บริการน้ำดื่ม 1 ขวด/ท่าน/วัน
15. การบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง ในวันนั้นๆ อาจจะเพิ่มเวลาได้ โดยมัคคุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับ เปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง
16. ในกรณีที่พาสปอร์ตของท่านชำรุด หรือมีตราปั๊มใดๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเดินทางและสายการบินแจ้งว่าไม่สามารถใช้เดินทางได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินไม่ว่ากรณีใดๆ เนื่องจากทางบริษัทได้มีการชำระค่าใช้จ่ายในการเดินทางทั้งหมดไปเรียบร้อยแล้ว
17. ในกรณีที่ลูกค้ามีวีซ่าทำงานที่ประเทศไทยอย่างถูกต้องตามกฎหมาย ท่านจะต้องทำ RE ENTRY VISA ก่อนออกนอกราชอาณาจักรไทยทุกครั้ง